



©2022-25 JSP Ltd.	RFEZ-008-900, 25-03	JSP Safety GmbH
JSP Ltd. OX29 0TA, UK	Wiesenstraße 57, 40549 Düsseldorf, DE	
Manufacturer	Importer	

www.jspsafesly.com | technical@jpsafety.com | +44 1993 826051



МК ЗАШТИТА НА СЛУХ - EN 352-2:2020

Копија од овој прирачник и изјавата за усогласеност може да се најдат на: documents.jspafety.com

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овојменожната заштита ќе биде сериозно нарушена доколку не се почитуваат упатствата и препораките за користење. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Soundstoppers™ Corded / Maxifit™ Pro Corded - Овие тампони за уши не треба да се користат кога постои висок кабелот, трката за глава за поврзување да се заплетка во текот на користењето. Не вадете ги чепчињата за уши со повлекување на кабелот за меѓусебно поврзување. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Soundstoppers™ Banded - Ударињето на трката за глава може да предизвика штетни нивоа на бучава. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Maxifit™ Pro - Неадекватно или брзо вадене на чепчињата од ушните канали може да го оштети ушниот барабан.

Наведената симл број рејтинг (SNR) се заснова на слабеењето на континуираниот шум, а овие приклучоци за уши можби не се соодветни за: • Употребата во средни или интермитентни или импулсни бучава, каде што има потреба од високо ниво на слабеење на звукот. • Употребата во средина која бара доополнително слабеење, особено во средина со висока бучава во која доминира ниска фреквенција.

КОРИСНИКОТ МОРА ДА ОСИГУРИ ДЕЈА: 1. Тампоните за уши се вметнаат, подовени и одржуваат во согласност со овие упатства. 2. Тампоните за уши секогаш се употребуваат во бучна околина. 3. Maxifit™ Pro тампоните наменети за повторна употреба треба редовно да се проверуваат за абеење и оштетување.

ВМЕТУВАЊЕ И ПРИЛАГОДУВАЊЕ - Soundstoppers™ / Soundstoppers™ Corded (Дијаграм А): 1. Ставете ги тампоните за уши директно пред прсти и притиснете ги. 2. Држете го вртот на увото и нежно повлечте нагоре. Вметнете го тампонот во ушниот канал. 3. Кога тампонот за уши се соодветно вметнат во ушниот канал, задржете го 30 секунди за да може тампонот да се ршири. Повторете ја постапката на другата страна. 4. Само мал дел од тампонот треба да назира од увото. За да го извадите тампонот за уши, притиснете го крајниот дел од тампонот, нежно повлечете и извадете го.

ВМЕТУВАЊЕ И ПРИЛАГОДУВАЊЕ - Soundstoppers™ Banded (Дијаграм Б): Онсг на големина: S, M, L. Режим на носење: U-T-C (под брадата). 1. Држете ги чепчињата со двете раце, пред Вас. 2. Фатете го едното чепче во рака, а со другата рака повлечете ја ушната школка за да го отворите ушниот канал. Правилно ставате го чепчето во уво. Земете го другото чепче и повторете ја постапката. 3. Проверете дали чепчињата се правилно поставени. За да го извадите тампонот за уши, притиснете го крајниот дел од тампонот, нежно повлечете и извадете го.

ВМЕТУВАЊЕ И ПРИЛАГОДУВАЊЕ - Maxifit™ Pro (Дијаграм С): 1. Држете го вртот на увото и нежно повлечте нагоре. Вметнете го тампонот во ушниот канал со ротирање. Повторете ја постапката на другата страна. 2. Само држачот од Maxifit™ Pro тампонот треба да назира од увото. За да го извадите тампонот за уши, притиснете го држачот и нежно повлечете го. Чистете го тампонот за учи по секоја употреба.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ - Soundstoppers™: Овие производи се за еднократна употреба, не се погодни за одржување. Кога се чуваат во соодветен сад, овие производи имаат рок на траење од 3 години од датумот на производство. Одредени хемиски супстанции може негативно да влијаат на овој производ. За понатамошни информации контактирајте го вашиот добавувач.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ - Maxifit™ Pro: Овие тапи за уши можат да се користат повторно до 5 дена и треба да се чуваат во соодветен сад (на пример, во обезбедениот пакет) кога не се користат. За да ги имате тампоните, нежно протријте ги помеѓу прстите во вода со мало количество на сапун. Исплањете ги и ставате ги за да се исушат по природен пат. Не **УПОТРЕБУВАЈТЕ ГОПЛИНА:** Одредени хемиски супстанции може негативно да влијаат на овој производ. За понатамошни информации контактирајте го вашиот добавувач.

ЧУВАЊЕ: Чувајте ги на ладно и суво место. Кога не се употребуваат или при транспорт, тампоните треба да се чуваат во кутија подолуку од директна сончева светлина, хемикалии и абразивни супстанции за да се спречи оштетување при физички контакт со цврсти површини/предмети.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Како што налукуваат препораките на ЕУ за здравје и безбедност, корисникот треба да внимава кога тампонот за уши е во контакт со неговата кожа, бидејќи може да предизвика алергиска реакција кај лица со чувствителна кожа. Доколку се појави опасност, извадете ги тампоните за уши и побарате совет од лекар.

ОЗНАКИ: (Не сите ознаки подолу ќе бидат видливи на производот):

SOUND STOPPERS	SOUND STOPPERS™ CORDED	SOUND STOPPERS™ BANDED	Maxifit™ PRO	Референцата за моделот.
				Согласност со Регулативата (ЕУ) 2016/425, извадете ја да се применува во GB.
EN 352	Европскиот стандарден број за заштита на слухот.			Согласност со Регулативата (ЕУ) 2016/425.
	Распон на температурата за чување.			Максимална релативна влажност.
	Компонентите на штитникот за уши може да се рециклираат.			

ПРИРАЧНИК ЗА ТАБЕЛА ЗА НАМАЛУВАЊЕ НА ЈАЧИНА (Дијаграм Д): Н = Намалување на висока вредност на фреквенција во децибели | М = Намалување на средна вредност на фреквенција во децибели | L = Намалување на ниска вредност на фреквенција во децибели | H_1 / M_1 / L_1 = Стандардна девијација на вредноста на слабеењето на фреквенцијата | SNR = Средна изразена вредност на слабеење на слухот за уши | SNR = Средна вредност на SNR | SNR_u = Стандардна девијација на SNR | F (Hz) = Фреквенција изразена во херци | MA (dB) = Средно намалување на јачина во децибели | SD = Стандардно отсуство | APV(dB) = Изразена вредност за заштита во децибели.

Тип на Тампон За Уши	Материјали	Тежина	Номинален дијаметар / Големина
SoundStoppers™	СТП пена	2g	5-10mm
SoundStoppers™ Corded	СТП пена / ПВЦ	3g	5-10mm
SoundStoppers™ Banded	PU Foam / Полиетилен	11g	Не се применува (полукружни)
Maxifit™ Pro	Силикон / ПВЦ	4g	8-12mm

SOUNDSTOPPERS™, SOUNDSTOPPERS™ CORDED, MAXIFIT™ PRO

Notified Body responsible for EU type examination and ongoing conformity:
SATRA Technology Europe Ltd (Notified Body 2777)
Brace Town Business Park, Clonae, D15 Y2NP, Ireland.

SOUNDSTOPPERS™ BANDED

INSPEC International B.V. (Notified Body 2849)
Beachavenue 54-62, 1119 PW, Schiphol-Rijk, The Netherlands.

INSPEC International Ltd. (Approved Body 0194),
56 Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester, M6 6AJ, England.

A SOUNDSTOPPERS™, SOUNDSTOPPERS™ CORDED

B SOUNDSTOPPERS™ BANDED

C MAXIFIT™ PRO

D

SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Corded										Maxifit™ Pro Corded									
F (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000			F (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000		
MA (dB)	28.7	32	39.6	40.5	37.9	42.2	46.3			MA (dB)	34.5	30.4	36.0	31.9	36.1	41.2	43.0		
SD	3.6	5.2	5.4	4.3	2.9	3.1	5.4			SD	5.8	4.4	4.7	4.6	4.8	5.6	4.1		
APV(dB)	25.1	27.0	34.2	36.2	35.0	39.1	40.9			APV(dB)	28.8	26.0	31.3	27.3	31.2	35.6	38.9		
(dB)	H = 37	M = 35	L = 30	SNR = 37						(dB)	H = 32	M = 29	L = 28	SNR = 32					
(dB)	H ₁ = 39.4	M ₁ = 36.1	L ₁ = 34.0	SNR _u = 39.5						(dB)	H ₁ = 36.5	M ₁ = 33.6	L ₁ = 32.6	SNR _u = 36.3					
(dB)	H ₁ = 2.5	M ₁ = 2.9	L ₁ = 3.6	SNR _u = 2.5						(dB)	H ₁ = 4.2	M ₁ = 4.4	L ₁ = 4.2	SNR _u = 4.3					

SoundStoppers™ Banded									
F (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	
MA (dB)	24.8	22.6	15.6	13.8	21.6	33.0	38.4	40.2	
SD	5.8	6.1	4.6	3.8	3.6	5.5	1.7	3.8	
APV(dB)	19.0	16.5	11.0	10.0	18.0	27.5	36.7	36.4	
(dB)	H = 25	M = 15	L = 13	SNR = 20					